

連接您的雲端與 IBM Cloud Automation Manager 和 IBM Cloud Private

自訂、管理和調度您的多雲環境



重點特色

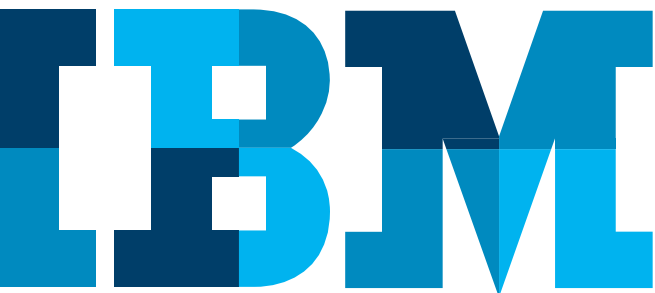
- 自動化和標準化跨多個雲端的基礎架構和應用程式堆疊交付
 - 提供簡易的圖形化使用者介面來組合、調度和交付複雜的雲端服務
 - 提供奠基於最佳作法的預建企業內容庫，以加快啟動速度
-

管理多雲環境

最近一份報告指出，目前有 85% 的企業採用多雲策略，平均使用 8 個不同的雲端¹。雲端的擴張可能會導致 IT 主管在標準化雲端基礎架構和服務交付時，難以維持有效監督和控管。開發人員可能會受限於須搭配非便攜式技能的供應商專用工具，然而他們真正需要的是可在各種雲端建立和執行應用程式的平台。IT 主管必須交付和管理他們的 IT 營運，同時為企業打造原則式的 IT 即服務 (ITaaS) 模型。開發人員和 IT 主管都可以透過自動化服務高效完成這些任務。

IBM® Cloud Private 搭配 Cloud Automation Manager 後，可為整個企業組織的多位 IT 人員提供選擇和彈性，以卓越的一致性、敏捷性和控管來迅速建立應用程式和應用程式環境，並將其交付至正式環境。

- 有了 IBM Cloud Private，*開發人員*可以利用輕量的開發環境快速啟動並執行，且該開發環境已針對 Docker 容器化應用程式 (已整合 DevOps 工具鏈) 交付進行最佳化。
- 透過 Cloud Automation Manager，*IT 基礎架構主管*可以跨多個雲端享有一致的操作體驗，協助佈建和維護雲端基礎架構和傳統 VM 應用程式環境。
- 透過 Cloud Automation Manager 服務組合器，*IT 服務主管*可以用圖形化方式組成複雜的雲端服務，透過 DevOps 工具鏈或在雲端服務目錄中提供使用。
- 隨著熱門開放原始碼和 IBM 中介軟體的預建自動化內容不斷增加，*開發人員和 IT 架構人員*可協助您快速達到生產效率。



IBM Cloud Automation Manager 和 IBM Cloud Private 共同提供了一個便於開發人員使用、可立即投入正式環境的雲端管理解決方案，可協助您達成混合 IT 的彈性，並透過自助存取雲端基礎架構和應用程式服務來加快速度。此外，IBM Cloud Automation Manager 和 IBM Cloud Private 透過有效、可執行的治理和智慧洞察來協助維持控管，進而推動安全合規的環境。

加速創新，同時簡化可視性和控管

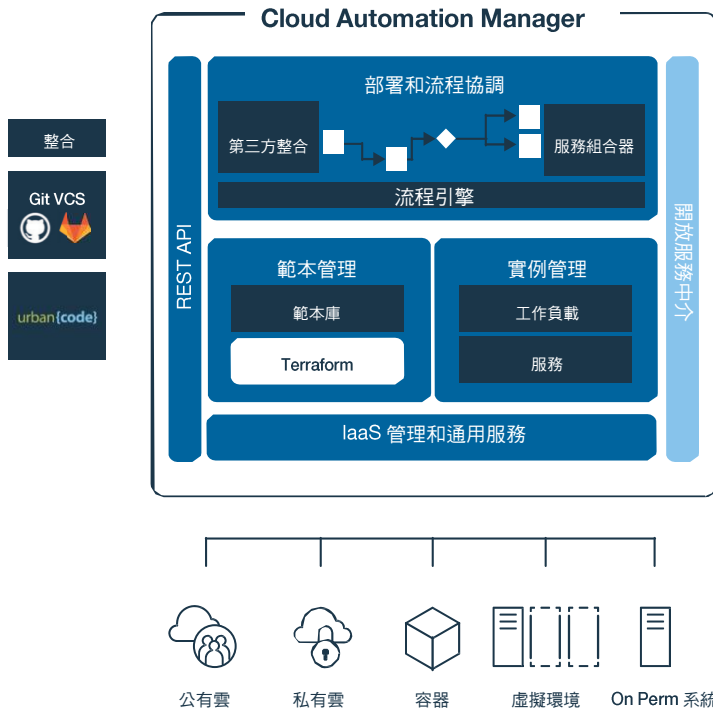
IBM Cloud Private 協助您鬆綁現有資產、專業知識和流程，以推動彈性的使用模式，來加速創新並滿足業務需求。您可以善用容器應用程式、Kubernetes 和 Cloud Foundry 的優勢，更精確地採用容器技術策略來提高應用程式開發人員的生產力，並藉由分工合作來提高速度和機動性。

隨著環境日益複雜，IBM Cloud Automation Manager 可以協助維運團隊輕鬆管理混合環境。透過單一儀表板，團隊可管理多雲應用程式和服務、連接 API 和資料，同時監控、記錄和管理事件；奠定了這些根基能協助您快速生產高品質程式碼並加速提升業務價值。

選擇的一致性：標準化多雲環境的雲端自動化

IBM Cloud Automation Manager 為公有雲和私有雲提供各種雲端解決方案，以佈建和管理雲端基礎架構和傳統的 VM 型應用程式環境（見圖 1），包括 IBM Cloud、Amazon EC2、Microsoft Azure、OpenStack、VMware 和 PowerVC。

IT 管理階層透過這種彈性，便可自由選擇適合其工作負載的雲端服務。接著，他們可使用 Cloud Automation Manager，藉由圖形使用者介面或透過 REST API 來取得一致且簡化的使用者體驗，協助佈建和操作這些工作負載。



- 自動化和標準化交付作業。在多雲環境中，維持交付基礎架構和應用程式堆疊的一致性
- 組合並調度管理複雜環境，提供易於使用的雲端服務，可使用 DevOps 工具鏈來存取或發佈到自助目錄
- 跨多雲環境來管理工作負載和服務實例的生命週期
- 以開放技術進行建構，避免依賴特定供應商

圖 1：Cloud Automation Manager 的架構概觀圖

方便取用，易於管理

Cloud Automation Manager 提供圖形化的服務組合工具，可協助 IT 服務主管簡化將基礎架構、應用程式環境和雲端服務交付給一般使用者的作業過程。IT 服務主管可以使用圖形化的拖放體驗，將多個活動串連到一個服務物件中，該服務物件可發佈到自助式目錄，或者透過 DevOps 工具鏈取用。這些活動可包括範本佈建、REST API 呼叫和電子郵件通知，還有預設的組態變數。

Cloud Automation Manager 支援「基礎架構即程式碼」的設計模式，這意味著雲端自動化成品可儲存在版本控制系統中，並像應用程式的程式碼一樣進行管理。藉由管理雲端的基礎架構即程式碼，IT 管理員可為交付基礎架構、應用程式環境和可透過 DevOps 作法進行管理的雲端服務，來建立符合稽核的標準和流程。

使用開放技術建構，內含預建的自動化內容、社群和整合

Cloud Automation Manager 運用開放原始碼的 Terraform 來進行各種雲端、基於開放原始碼的多雲基礎架構管理。Terraform 擁有活躍且不斷成長的開發人員和使用者社群，並獲得 Amazon、Microsoft、Google 和 IBM 等大型雲端廠商的一致支持。

Cloud Automation Manager 內建支援進階內容執行環境元件所使用的 Chef 配置管理解決方案。Cloud Automation Manager 也適用於 Ansible、Puppet 和 SaltStack 等配置管理解決方案。

Cloud Automation Manager 包含預建功能，有助於以下作業：

- 自動佈建裸機伺服器、VM、雲端原生服務、Docker 容器和複雜的應用程式堆疊
- 以 Terraform in IBM Cloud、VMware、AWS EC2、Azure、PowerVC 和 OpenStack 佈建工作負載
- 以一致、易用和便於理解的使用者介面來提高生產力
- 使用方便開發人員使用的指令碼化 REST API

此外，您還可以使用 IBM Cloud Brokerage、IBM UrbanCode Deploy 和 IBM Application Performance Management 等現有工具來擴充 IBM Cloud Automation Manager 的功能，並與現有資料中心整合。

為何選擇 IBM Cloud Private ?

IBM Cloud Private 專為協助您在海量資料的世界中解決問題和提高機會而打造，可提供以下優勢：

業務創新

- 嶄新的微服務應用程式，方便您輕鬆建立、部署和管理，提供彈性的可擴充性和可隨機應變的需求管理
- 全新整合 IBM 和開放原始碼 DevOps 工具和服務，可用於程式碼資料庫、部署、測試自動化和推送至正式環境
- 與 IBM 公有雲無縫整合，為認知/人工智慧 (AI)、區塊鏈、物聯網 (IoT) 創新科技提供安全存取與整合

整合

- 便於使用的平台及其他服務，可幫助開發人員輕鬆地在雲端環境內進行整合
- 提供多元服務和整合工具，供內部和遠端部署的開發人員使用

進階合規和管理服務

- 專為監控、保護和操作多種微服務而設計的功能
- 安全無虞的企業資料及符合政府法規和/或業界標準的合規性管理
- 管理、備份和還原資料及應用程式

投資保障

- 使用新一代雲端軟體來保留或延遲高風險的應用程式變更
- 整合全新應用程式的同時，現代化既有應用程式
- 提供多元軟體和服務，開發人員和維運團隊能更放心地將應用程式移至新版本和雲端

準備好嘗試一下嗎？

安裝 IBM Cloud Private 的免費 Community Edition
www.ibm.com/marketing/iwm/dre/signup?source=urx-19310&S_PKG=ov60811

如需更多資訊

如需進一步瞭解 IBM Cloud Automation Manager，請聯絡您的 IBM 業務代表或「IBM 事業夥伴」，您亦可造訪下列網站：ibm.com/us-en/marketplace/cognitive-automation



© Copyright IBM Corporation 2017

台灣國際商業機器股份有限公司
台北市 110 松仁路 7 號 3 樓

2017 年 11 月

IBM、IBM 標誌和 ibm.com 是 IBM 公司在世界各司法轄區所註冊之商標。其他產品及服務名稱各屬 IBM 或其他企業組織的商標。IBM 最新的商標清單，請造訪 IBM 網站的「版權及商標資訊」：
www.ibm.com/legal/copytrade.shtml

本文件中提及的內容在發表當時保持最新狀態，IBM 隨時可能變更其內容。文中提及的所有產品與服務並非在 IBM 事業營運涵蓋的每個國家或地區中均有提供。

任何關於 IBM 未來方向及發展的陳述可能有所變更或撤銷而不另行通知，僅代表未來目標。

使用者有義務自行評估和確定任何其他產品或程式和 IBM 產品及程式間的運作。

此文件所提供的資訊係依「現況」提供本出版品，不提供任何明示或默示之保證，包括不提供任何可商用性及特定目的之適用性的保證，也不提供不違反規定的保證或條款。IBM 產品依相關合約條款之規定提供保證。

客戶需自行負責確保遵循法令規定。IBM 並不提供任何法律建議，亦不表示或保證其服務或產品將確保客戶遵循任何法規。

良好安全工作聲明：IT 系統的安全性包括保護系統與資訊，藉由透過預防、偵測及回應所有企業內外不當的存取而達成。不當的存取可能導致資訊被篡改、破壞、盜用或濫用，或可能造成系統受損或誤用，包括被用來攻擊其他系統。沒有任何 IT 系統或產品是絕對安全的，也沒有任何產品、服務或安全措施在防範濫用或不當存取上是絕對有效的。IBM 系統、產品和服務的設計絕對合乎法律規範，並擁有全面的安全性方案，而這必定需要額外的操作過程，也可能需利用其他系統、產品或服務來達到最高效率化。IBM 不保證系統、產品或服務能免於或讓您的企業免於任何惡意或非法行為的影響。

1 富比世科技雜誌：forbes.com/sites/centurylink/2017/08/11/how-to-soar-with-your-multi-cloud-strategy/#4f7700d93e75



愛護環境，敬請回收